
Digital Security Controls

Publications Cover Sheet

Part Number: 29005412R002

Revision: 002

Release Number: 5708

Notes: Changes highlighted on sample

Description: RF5501-433 V5.0 INSTALLATION
MANUAL FRE

Type: 33-01 8.5 x 11 White (Paper)

Pieces: 9

Printing Instructions: Master Size: 8.5 X 11

Number of Sheets in Master: 36

2 - Sided Printing

Cover Printing Not Required

Finishing: Signature Booklet

Note: Booklets more than 10 sheets
must be trimmed.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

IC: 160A-RF5501NA

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

"DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC".

Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

"Por la presente, DSC, declara que este equipo cumple con los requisitos requeridos por la Directiva 1999/5/EC".

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

"Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με άλλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC".

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres pertinentes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at www.dsc.com/intl/rttedirect.htm.



La référence à 'RF5501' en ce manuel est applicable aux modèles suivants: RF5501-433, RF5501-433NA and RF5501-433EU.

Le modèle RF5501-433EU n'est pas employé pour des installations d'UL.



29005412R002

DSC

©2005 Digital Security Controls
Toronto, Canada • www.dsc.com
Centre d'assistance technique (US & Canada): 1-800-387-3630
ou 905-760-3036 Imprimé au Canada

Manuel d'installation

DSC

RF5501 v5.0
DLS2002 et ultérieure

Attention – Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.

Table des Matières

Introduction	1
Introduction	1
Spécifications et fonctions	2
Installation	3
Contenu de la boîte	3
Installation	3
Câblage	3
Mise sous tension	4
Attribution du clavier	4
Téléchargement en aval	5
Dispositifs sans fil compatibles	5
Batteries	5
Programmation de clavier	6
Programmation du clavier	6
Options des touches de fonction	6
Options d'horloge	6
Option Alarmes Affichées pendant Armement	7
Options touche d'urgence	7
Options du carillon de porte	7
Alerte basse température	9
Programmation du récepteur	10
Clés sans fil identifiées	10
Attribution des dispositifs sans fil utilisant des zones	10
Une note relativement aux numéros de série électroniques	11
Attribution et programmation des clés sans fil	11
Sorties PGM du RF5501-433	2
Annulation des modules sans fil	12
Autre programmation	13
Programmation des zones et partitions	13
Activer la supervision PC5132	13
Activation de la supervision des zones sans fil	14
Détection de brouillage du signal	15
Logiciel par défaut du récepteur	15
Logiciel par défaut du clavier	16
Essai et installation	17
Essai de réception des dispositifs sans fil	17
Essai de réception des clés sans fil	18
Remarques supplémentaires	19
Problèmes	19
Détection de brouillage du signal	19
Remplacer les batteries dans les dispositifs sans fil	19
Diagnostique des pannes	20
Feuilles de programmation	21
Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée	30

ATTENTION à lire attentivement

Note pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de Système

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances, où il y a feu, cambriolage ou autre genre d'urgence, il ne peut pas fournir de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment

■ Mauvaise Installation

Un système de sécurité doit être correctement installé pour fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous points d'accès et aires sont couvertes. Serrures et loquets sur les fenêtres et portes doivent être bien fermés et fonctionner comme prévu. Les matériels de construction des fenêtres, portes, murs, plafonds et autres doivent être assez solides pour assurer le niveau de protection attendue. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par les sapeurs-pompiers et/ou les services de police est grandement recommandée si ce service est offert.

■ Connaissances Criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système sécurité soit réexaminé périodiquement pour assurer que ces fonctions restent fonctionnelles et pour les actualiser ou les remplacer si elles n'assurent plus la protection attendue.

■ Accès par des Intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé en contournant une unité de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone à couverture insuffisante, déconnecter une unité d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

■ Panne de Courant

Les unités de Contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de piles, il est possible que les piles faiblissent. Même si les piles ne sont pas faibles, elles doivent être changées, en bonne condition et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne que par courant électrique, toute interruption, même brève, rendra ce dispositif inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de voltage qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. Après qu'une coupure de courant s'est produite, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

■ Panne de Piles Remplaçables

Les transmetteurs sans fils de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de piles sous des conditions normales. La durée de vie de la pile dépend de l'environnement du dispositif, de utilisation et du type de pile. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevée ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la pile. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de pile faible et qu'il indique quand les piles ont besoin d'être remplacées, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier garderont le système dans de bonne condition de fonctionnement.

■ Limites de fonctionnement des

Dispositifs de Fréquence Radio (Sans Fils)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure objets métalliques placés sur ou à côté du chemin radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

■ Les Utilisateurs du Système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité d'atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance de la bonne fonction. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système indique une alarme.

■ Détecteurs de Fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certain nombre de raisons, en voici quelques une. Le détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre le détecteurs de fumée, par exemple : un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de

l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendies. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans le lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances il n'y a pas assez de préavis pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter blessure ou mort.

■ Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionnement normale.

Les Détecteurs de mouvement à infra-rouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans de la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques une de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

■ Dispositifs d'Avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques n'avertissent pas les gens ou ne réveillent pas quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, alors il est que probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement audibles peuvent interférer avec d'autres sources de bruit tels stéréo, radios, télévisions, climatiseurs ou autres unités électriques, ou la circulation. Les dispositifs d'avertissements audibles, même bruyants, ne peuvent pas être entendus par une personne malentendante.

■ Lignes Téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des alarmes, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant une certaine période de temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

■ Insuffisance de temps

Ils peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu, mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

■ Panne d'un élément

Bien que tout les efforts ont été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

■ Test Insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une entrée par effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif de fonctionnement qui font partie du système.

■ Sécurité et Assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme n'est pas un substitut d'assurance sur la propriété ou d'assurance vie. Un système d'alarme n'est pas un substitut de propriétaire, locataires ou autres occupants pour agir prudemment afin d'empêcher ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

GARANTIE LIMITÉE

La société Digital Security Controls Ltée. garantit le produit contre toutes déficiences matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original, pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, la société Digital Security Controls Ltée. s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'oeuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre vingt dix (90) jours, ou l'une ou l'autre est la plus longue. Le propriétaire original doit avertir la société Digital Security Controls Ltée. par courrier que le matériel ou l'assemblage sont défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie.

Garantie Internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux Etats-Unis, sauf que la société Digital Security Controls Ltée. ne sera pas responsable des frais de douanes, taxes, ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs autorisés et vendeurs ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls Ltée. doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la Garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas:

- ◆ dommage encouru lors de l'expédition ou la maintenance;
- ◆ dommage causé par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- ◆ dommage dû à des causes hors du contrôle de la société Digital Security Controls Ltée. tel que voltage excessif, choc mécanique ou dommage des eaux ;
- ◆ dommage causé par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- ◆ dommage causé par périphériques (à moins que les périphériques ne soient fournis par la société Digital Security Controls Ltée.) ;
- ◆ défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- ◆ dommage causé par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus
- ◆ dommage pour mauvais entretien ;
- ◆ dommage provenant de tout autre mauvais traitement, mauvaise maintenance ou mauvaise utilisation des produits.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digi-

tal Security Controls Ltée. seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'inobservation de la garantie. En aucun cas la Société Digital Security Controls Ltée. ne sera responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût de capital, au coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété, etc .

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de Digital Security Controls Ltée. Digital Security Controls Ltée. n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette stipulation d'exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION: Digital Security Controls Ltée. recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des essais périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Verrouillage de l'Installateur

Tous produits renvoyés à DSC qui ont une option verrouillage de l'Installateur activée et ne montrent pas d'autres problèmes seront sujets à des frais d'entretien.

Réparations en dehors de la Garantie

Digital Security Controls Ltée. réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des produits à Digital Security Controls Ltée. doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation. Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi quel qu'il soit, pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls Ltée., et sujets à un rajustement périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

Section 1: Introduction

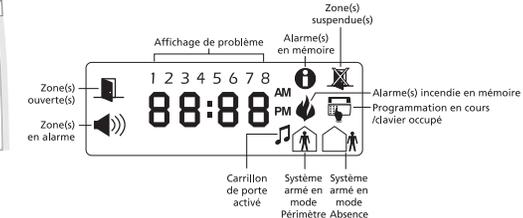
1.1 Introduction



Affichage Standard



ICON International



Le clavier RF5501-433 combine un récepteur PC5132 ordinaire avec un clavier LCD5501Z qui présente l'état du système à l'aide d'un affichage de type ACL avec des messages déterminés ou symboles. En plus de la portion récepteur, le panneau de contrôle permettra à présent l'utilisation de 32 zones maximum. Le RF5501-433 est compatible avec les systèmes de sécurité DSC suivants :

- PC5010 (toutes les versions)
- PC1555MX/PC1565 v2.3 et ultérieure
- PC5008 v2.3 et ultérieures
- PC5015 (toutes les versions)
- PC580/585 v2.3 & ultérieures
- PC5020 (toutes les versions)

Ce manuel comporte des renseignements de programmation pour les versions nord-américaines et européennes.

REMARQUE : Les panneaux de contrôle antérieurs à la version 2.3 permettent l'utilisation de 8 zones sans fil. Un seul clavier RF5501 peut être connecté par système. Si plusieurs claviers sont requis, veuillez choisir d'autres claviers compatibles avec le système installé.

1.2 Spécifications et fonctions

- Appel de courant maximum : 220 mA (avec une poussée de rétroéclairage et chacun des deux PGM tirant un maximum de 50 mA).
- Fréquence : 433,92 MHz
- Voltage: 12V
- Le récepteur a la possibilité de recevoir des signaux d'un maximum de 32 zones sans fil
- Fenêtre de supervision programmable de 4 à 24 heures
- Peut être câblé avec un câble d'une longueur de 305 m (1000 pieds) maximum du panneau principal avec un fil de calibre 22, pour de plus grandes longueurs, un calibre plus gros doit être utilisé.
- Le câblage utilisé dans cette connexion de circuit doit être isolée avec du PVC, TFE, PTFE, FEP néoprène ou polyamide.
- Le RF5501-433 peut être connecté aux panneaux suivants : PC5010, PC5015, PC5020, PC5008, PC1555/1565, PC580/585
- Est branché sur le panneau ce contrôle à l'aide d'un Keybus 4-fils
- Un clavier d'entrée de zone
- Version anti-sabotage optionnelle
- Cinq touches de fonction programmables
- Voyants de l'état du système : Prêt (vert), Armé (rouge) et Problème (jaune)
- Un maximum de 2 sorties PGM de type collecteur
- Option zone basse température (voir section 2.7)

Évitez les endroits ayant de forts courants d'air, tels que près d'une porte, d'un ventilateur ou d'une fenêtre. Le mouvement rapide de l'air autour du détecteur pourrait empêcher la fumée de pénétrer dans le dispositif.

Ne placez pas le détecteur à des endroits très humides.

Ne placez pas les détecteurs à des endroits où la température monte au-dessus de 38°C (100°F) ou descend en dessous de 5°C (41°F).

Les détecteurs de fumée doivent toujours être installés conformément au National Fire Alarme Code NFPA72. Les détecteurs de fumée doivent toujours être placés conformément aux :

- "Les détecteurs de fumée seront installés à l'extérieur et près des chambres à coucher et sur chaque étage de la maison, notamment le sous-sol mais pas dans les vides sanitaires ou les greniers non finis. Dans les constructions neuves, un détecteur de fumée sera également installé dans chaque chambre à coucher".
- "Dispositions mi-étage. Les détecteurs de fumée sont requis aux endroits indiqués dans le schéma. Les détecteurs de fumée sont optionnels lorsqu'il n'y a pas de porte entre le salon et la salle de jeu".

Section 10: Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée

Les recherches ont démontré que tous les incendies hostiles dans les résidences génèrent de la fumée en plus ou moins grande quantité. Des expériences avec des incendies typiques indiquent que, dans la plupart des cas, des quantités de fumée détectables précèdent les niveaux de chaleur détectables. Pour ces raisons, des avertisseurs de fumée devraient être installés à l'extérieur et près des chambres à coucher et sur chaque étage de la maison.

L'information qui suit n'a seulement pour but que de servir de guide général et il est recommandé de consulter les codes et les règlements du service de protection contre les incendies de votre localité en ce qui a trait à l'emplacement et l'installation des avertisseurs de fumée.

Il est recommandé d'installer une quantité d'avertisseurs de fumée supérieure au nombre requis pour une protection minimale. Les pièces qui devraient aussi être protégées comprennent le sous-sol, les chambres à coucher, plus particulièrement les chambres où dorment des fumeurs, les salles à dîner, les salles de fournaise et de rangement, les ateliers et tous les corridors non protégés par les unités requises.

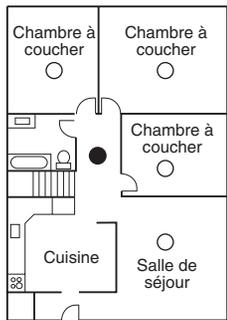


Figure 1

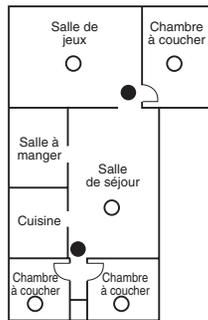


Figure 2

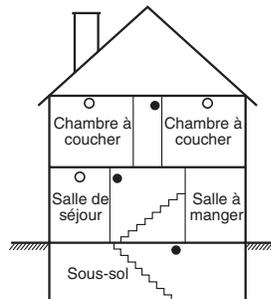


Figure 3

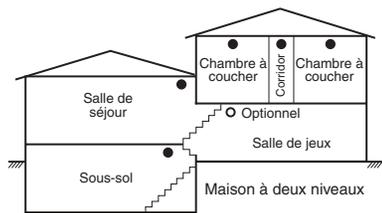


Figure 3A

- Avertisseurs de fumée pour une meilleure protection
- Avertisseurs de fumée pour une protection minimum

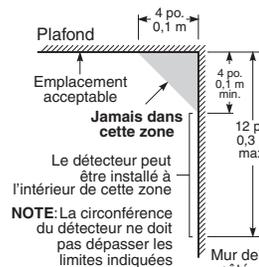


Figure 4

Sur les plafonds plats, les détecteurs peuvent, d'une règle générale, être espacés de 9,1 m (30 pi). D'autres espacements pourraient être requis selon la hauteur du plafond, le mouvement de l'air, la présence de poutres, de plafonds non isolés, etc. Consultez le National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553-M86 ou autres normes nationales appropriées pour des recommandations d'installation.

Ne placez pas des détecteurs de fumée au sommet d'un plafond à double pente ou à pignon ; l'espace d'air mort à ces endroits pourrait empêcher le dispositif de détecter la fumée.

Section 2: Installation

2.1 Contenu de la boîte

La boîte du RF5501-433 comporte les éléments suivants :

- Un clavier RF5501-433
- Deux résistances 5,6 K Ohm
- Quatre vis de montage
- Une étiquette pour l'intérieur de la porte du clavier
- Des étiquettes pour les touches Feu, Auxiliaire et Panique.
- Une feuille utilisateur LCD5501Z
- Un Manuel d'installation RF5501-433

2.2 Installation

REMARQUE : Le dispositif CONTRÔLEUR D'ALARME est conçu pour être utilisé dans un milieu qui ayant un degré de pollution 2 maximum et des survoltages de catégorie II ZONES NON DANGEREUSES, à l'intérieur seulement. Le dispositif est FIXÉ et BRANCHÉ EN PERMANENCE et il est conçu pour être installé EXCLUSIVEMENT par un SPÉCIALISTE (ou équivalent) (c'est à dire des personnes ayant reçu une formation technique appropriée et ayant l'expérience nécessaire pour reconnaître les dangers auxquels elles s'exposent pour effectuer cette tâche).

Ce manuel doit être utilisé en conjonction avec le Manuel d'installation du Panneau de contrôle.

Il convient d'installer le clavier à un endroit accessible aux points d'entrée et de sortie. Une fois que vous avez choisi un endroit sec et sécuritaire, effectuez les opérations suivantes pour installer le clavier :

1. Retirez la plaque arrière du clavier en dévissant les vis situées à la base du clavier.
2. Fixez la plaque arrière au mur à l'endroit choisi. Utiliser les vis fournies.
3. Avant de fixer le clavier à sa plaque arrière, faites le câblage du clavier en suivant les étapes décrites dans la section suivante.

Assurez-vous que l'endroit de l'installation est :

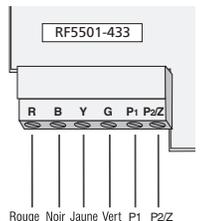
- Sec
- Central à l'emplacement proposé de tous les dispositifs sans fil
- Loin des sources d'interférence, notamment les bruits électriques (ordinateurs, télévisions, moteurs d'appareils électriques, unités de chauffage et de climatisation), des objets importants en métal tels que des conduits de chauffage et toute tuyauterie qui pourraient bloquer l'antenne.

2.3 Câblage

1. Avant de commencer à câbler le dispositif assurez-vous que toute l'alimentation (transformateur à c.a. et batterie) est déconnectée du panneau de contrôle.
2. Branchez les quatre fils du Keybus du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune, vert) aux bornes du clavier (R, N, J, V). Consultez le diagramme.

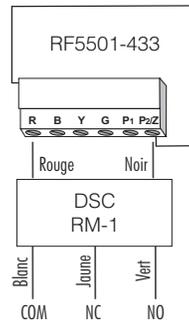
REMARQUE : P1 et P2 sont des sorties de collecteur ouvert, qui sont programmables. P2 peut être programmé pour être la zone le terminal d'entrée (voir section [90]). Référez-vous au Manuel d'installation du Panneau de contrôle pour plus d'information de câblage.

3. Vous pouvez brancher un dispositif tel qu'un contact de porte à la borne "Z" du RF5501-433. Cela élimine la nécessité de passer des fils jusqu'au panneau de



contrôle pour le dispositif. Pour brancher la zone, passez un fil du dispositif à la borne Z et l'autre fil du dispositif à la borne N (noire). Pour les dispositifs autoalimentés, faites passer le fil rouge à la borne R (positive) et le fil noir à la borne N (négative). Si vous utilisez la supervision fin de ligne, branchez la zone conformément à l'une des configurations présentées dans le Manuel d'installation de votre système.

- Chaque sortie PGM est un collecteur ouvert de mise à terre. C'est à dire que lorsque la sortie PGM est activée par le RF5501-433, la borne commutera à la terre. P1 peut consommer un maximum de 50 mA pour activer les DEL ou un petit avertisseur sonore. Branchez le côté positif du DEL ou de l'avertisseur sonore à R, le côté négatif à P1. Si vous devez utiliser plus de 50 mA de courant, un relais doit être utilisé. Veuillez consulter le diagramme.



2.4 Mise sous tension

Une fois que tout le câblage est achevé, mettez le panneau de contrôle sous tension.

- Branchez les câbles de batterie à la batterie.
- Branchez le transformateur à c.a.

Pour de plus amples renseignements sur les spécifications d'alimentation relatives au panneau de contrôle, veuillez consulter le Manuel d'Installation du panneau de contrôle.

REMARQUE : Ne mettez sous tension que lorsque tout le câblage est achevé et que le dispositif est bien fixé à l'endroit choisi.

2.5 Attribution du clavier

Une fois que le câblage est achevé, vous devrez taper deux chiffres qui indiqueront au système la partition et l'affectation de l'emplacement du clavier.

Si votre système a des partitions, vous devrez également affecter le clavier à une partition (1er chiffre).

L'affectation de l'emplacement (2e chiffre) indique au panneau quels emplacements de clavier sont occupés. Le panneau peut générer une erreur lorsqu'il n'y a pas de signal de supervision de clavier. Il y a huit emplacements pour les claviers. Par défaut, les claviers RF5501-433 sont toujours affectés à l'emplacement 1. Vous devrez affecter chaque clavier à son propre emplacement (1-8).

REMARQUE : Le RF5501-433 est attribué comme deux modules:

- 1 = section clavier du RF5501-433
- 17 = section récepteur du RF5501-433

Tapez les données suivantes à chaque clavier installé sur le système :

- Entrez la programmation de l'installateur en tapant **[*][8][Code de l'installateur]**
- Tapez **[000]** pour la programmation de clavier
- Tapez **[0]** pour l'attribution de la partition et de l'emplacement
- Tapez un code à deux chiffres pour préciser l'attribution de la partition et de l'emplacement.

REMARQUE : Si votre système n'a pas de partition, tapez **[1]** pour le premier chiffre.

- 1er chiffre** Tapez 0 pour le clavier global, 1-8 pour un clavier de partition.
Entrez 1 pour la partition 1 du clavier
Entrez 2 pour la partition 2 du clavier
- 2e chiffre** Entrez 1 à 8 pour l'attribution de l'emplacement

[90] Autres options du système

Défaut	Opt	Marche	Arrêt	
ARRÊT	<input type="checkbox"/>	1-5	Pour utilisation future	
MARCHE	<input type="checkbox"/>	6	Zone de clavier activée	PGM2 Activé
ARRÊT*	<input type="checkbox"/>	7	Détection de brouillage radioélectrique Désactivée	Détection de brouillage radioélectrique Activée
ARRÊT	<input type="checkbox"/>	8	Essai de placement global	Essai de placement individuel

REMARQUE : *Le paramètre par défaut est à ARRÊT pour les versions de l'Union Européenne et à MARCHE pour les versions de l'Amérique du Nord.

Détection de brouillage radioélectrique

[93] Zone de détection de brouillage électronique

Paramètre par défaut = 00

Choisissez une zone non utilisée qui sera mise à l'état de sabotage lorsqu'un signal de brouillage radioélectrique est détecté (entrées valables = 01 - 32, 00 = Pas de tonalité brouillage radioélectrique sélectionnée).

[83] Option de supervision des dispositifs de zone (9-16)

Paramètre par défaut = MARCHE

Opt	Marche	Arrêt
<input type="checkbox"/>	1 Zone 09 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	2 Zone 10 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	3 Zone 11 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	4 Zone 12 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	5 Zone 13 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	6 Zone 14 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	7 Zone 15 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	8 Zone 16 Supervision activée	Désactivée

[84] Option de supervision des dispositifs de zone (17-24)

Paramètre par défaut = MARCHE

Opt	Marche	Arrêt
<input type="checkbox"/>	1 Zone 17 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	2 Zone 18 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	3 Zone 19 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	4 Zone 20 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	5 Zone 21 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	6 Zone 22 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	7 Zone 23 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	8 Zone 24 Supervision activée	Désactivée

[85] Option de supervision des dispositifs de zone (25-32)

Paramètre par défaut = MARCHE

Opt	Marche	Arrêt
<input type="checkbox"/>	1 Zone 25 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	2 Zone 26 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	3 Zone 27 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	4 Zone 28 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	5 Zone 29 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	6 Zone 30 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	7 Zone 31 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	8 Zone 32 Supervision activée	Désactivée

- Appuyez deux fois sur la touche [#] pour quitter la programmation.
- Après avoir affecté tous les claviers, effectuez un rétablissement de supervision en tapant [*][8][Code de l'installateur][902]. Le panneau supervisera à présent tous les claviers affectés et tous les modules attribués sur le système.

Pour voir quels modules le panneau de contrôle supervise actuellement :

- Tapez [*][8][Code de l'installateur]
- Tapez [903] pour afficher tous les modules. Sur le clavier RF5501-433, 1 et 17 défileront sur le clavier pour indiquer que le RF5501-433 se trouve sur le système. 1 désigne la section du clavier, et 17 est utilisé pour montrer que la section du récepteur est elle aussi supervisée. Si vous utilisez un clavier LCD5501Z, faites défiler jusqu'à ce que le nom du module soit affiché.
- Pour sortir appuyez sur [#].

Si les deux modules ne sont pas affichés sur le clavier, il peut y avoir un des problèmes suivants :

- le clavier n'est pas bien branché au Keybus
- le câble du Keybus n'est pas bon
- le clavier n'a pas une bonne alimentation

2.6 Téléchargement en aval

Ce dispositif a un récepteur RF5501 v5.0 intégré. Lorsque vous téléchargez sur ce clavier, veuillez choisir le fichier RF5501. Le DLS2002 et plus récent doit être utilisé pour avoir la capacité de télécharger sur ce clavier.

2.7 Dispositifs sans fil compatibles

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les notices d'instruction pour les dispositifs suivants.

Le RF5501-433 v5.0 peut recevoir des signaux pour les dispositifs suivants :

- Détecteur de mouvement WLS904L-433
- Détecteur de bris de vitre WLS912L-433
- PIR Immunité animaux domestiques WLS904PL-433
- PIR Immunité animaux domestique WLS914-433
- Détecteur de fumée WLS906-433
- Détecteur de fumée WS4916
- Clé sans fil WLS919-433
- Bouton de panique WS4938
- Clé sans fil WS4939
- Mini contact porte/fenêtre WLS925L-433
- Mini contact porte/fenêtre WS4955

2.8 Batteries

Les dispositifs sans fil sont conçus pour utiliser exclusivement certains types et marques de batteries. Veuillez consulter la feuille d'instruction appropriée pour des renseignements détaillés sur les marques et types de batteries.

REMARQUE : Utilisez exclusivement les marques de batteries précisées. L'utilisation de toute autre marque pourrait affecter le fonctionnement du système.

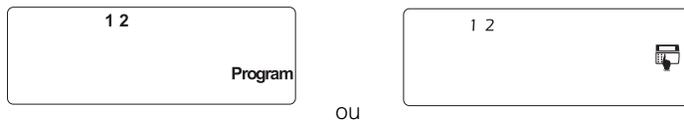
Section 3: Programmation de clavier

3.1 Programmation du clavier

Il y a plusieurs options de programmation pour le clavier RF5501-433. Les voici : Inscrivez tous vos choix de programmation sur les feuilles de programmation contenues dans le présent manuel.

La programmation du RF5501-433 est similaire à la programmation du reste du système. Lorsque vous vous trouvez dans les sections de programmation du RF5501-433, le clavier affichera les options activées sur la partie supérieure. Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur le numéro correspondant à l'option sur le clavier numérique. Les numéros des options qui sont actuellement activées seront affichés.

Par exemple, si les options 1 et 2 sont activées, l'affichage sera comme suit :



Pour des renseignements sur la programmation du reste du système de sécurité, veuillez consulter le Manuel d'installation de votre système.

3.2 Options des touches de fonction

Les touches de fonctions sont programmées dans les sections [1] à [5]. Par défaut, les 5 touches de fonction du clavier sont programmées: Armement à Domicile (03), Armement Absent (04), Carillon de porte (06), Réinitialisation du dispositif (14) et Sortie rapide (16). Vous pouvez changer la fonction de chaque touche sur chaque clavier. Pour de plus amples renseignements sur la programmation des touches et une liste complète de toutes les options de touches de fonctions offertes par votre système, veuillez consulter le Manuel d'installation du système.

3.3 Options d'horloge

Le RF5501-433 affichera l'heure actuelle lorsque aucune touche n'a été pressée pendant 30 secondes. Pour régler l'heure et la date du système, veuillez consulter le Manuel d'Instruction de votre système. Vous pouvez changer la manière dont le clavier affiche l'heure avec les options suivantes. Pour changer les options de l'horloge:

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [000] pour aller dans la programmation de clavier
3. Entrez dans la section [6] pour aller aux options d'horloge.
4. Pour activer ou désactiver une option quelconque, pressez [1], [2], ou [3] :

REMARQUE : Si l'option Heure ne s'affiche pas sur le clavier est choisie, assurez-vous que le clavier affiche l'heure lorsque l'option Zones ouvertes est également choisie.

- [1] MARCHE = Affiche l'heure sur le clavier
ARRÊT = L'heure n'est pas affichée sur le clavier
- [2] MARCHE = Affichage de l'heure sous le format AM/PM (par ex., 08:00 AM)
ARRÊT = Affichage de l'heure sous le format 24 h (par ex., 20:00)
- [3] MARCHE = Le clavier n'affiche pas l'heure lorsque les zones sont ouvertes
ARRÊT = Le clavier affiche l'heure lorsque les zones sont ouvertes

RF5501-433 Options de sortie

[70] Option de sortie PGM1 RF5501

Paramètres par défaut 01

Option de sortie PGM1

[71] Option de sortie PGM2 RF5501

Paramètres par défaut 02

Option de sortie PGM2

[72] RF5501 - Temps d'activation de sortie PGM1

Paramètres par défaut 00

Temps d'activation de sortie PGM1 (Minutes)

Paramètres par défaut 05

Temps d'activation de sortie PGM1 (Secondes)

[73] RF5501 - Temps d'activation de sortie PGM2

Paramètres par défaut 00

Temps d'activation de sortie PGM2 (Minutes)

Paramètres par défaut 05

Temps d'activation de sortie PGM2 (Secondes)

REMARQUE : Les sections [72] et [73] ont une valeur programmable minimum valable de 00 minute 01 seconde, et une valeur programmable maximum de 99 minutes 99 secondes.

Supervision

[81] Fenêtre de supervision sans fil

Paramètre par défaut = 96 [Amérique du Nord] 10 [Union Européenne]

La fenêtre est programmée par incrément de 15 minutes. La programmation par défaut est 96 (x 15minutes), ce qui équivaut à 24 heures. Les entrées valables sont (16) - (96), qui sont égales à 4 - 24 heures.

[82] Option de supervision des dispositifs de zone (1-8)

Paramètre par défaut = MARCHE

	Opt	Marche	Arrêt
<input type="checkbox"/>	1	Zone 01 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	2	Zone 02 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	3	Zone 03 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	4	Zone 04 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	5	Zone 05 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	6	Zone 06 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	7	Zone 07 Supervision activée	Désactivée
<input type="checkbox"/>	8	Zone 08 Supervision activée	Désactivée

Partition 6 Options clés sans fil

[66] Fonction Clé 1 **03** Fonction Clé 3 **27**
Fonction Clé 2 **04** Fonction Clé 4 **30**

Partition 7 Options clés sans fil

[67] Fonction Clé 1 **03** Fonction Clé 3 **27**
Fonction Clé 2 **04** Fonction Clé 4 **30**

Partition 8 Options clés sans fil

[68] Fonction Clé 1 **03** Fonction Clé 3 **27**
Fonction Clé 2 **04** Fonction Clé 4 **30**

[69] Fonction clés (1-16) affectations de partition

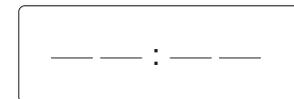
Default = 01

Clé sans fil 1	<input type="text"/>	Clé sans fil 9	<input type="text"/>
Clé sans fil 2	<input type="text"/>	Clé sans fil 10	<input type="text"/>
Clé sans fil 3	<input type="text"/>	Clé sans fil 11	<input type="text"/>
Clé sans fil 4	<input type="text"/>	Clé sans fil 12	<input type="text"/>
Clé sans fil 5	<input type="text"/>	Clé sans fil 13	<input type="text"/>
Clé sans fil 6	<input type="text"/>	Clé sans fil 14	<input type="text"/>
Clé sans fil 7	<input type="text"/>	Clé sans fil 15	<input type="text"/>
Clé sans fil 8	<input type="text"/>	Clé sans fil 16	<input type="text"/>

Entrée	Description	Entrée	Description
00	Nul (Pas de fonctionnement)	09	PC5208 PGM9
01	Panneau principal PGM1	10	PC5208 PGM10
02	Panneau principal PGM2	11	PC5204 PGM11
03	PC5208 PGM3	12	PC5204 PGM12
04	PC5208 PGM4	13	PC5204 PGM13
05	PC5208 PGM5	14	PC5204 PGM14
06	PC5208 PGM6	15	Pulse PGM Local
07	PC5208 PGM7	16	Bascule PGM Local
08	PC5208 PGM8		

5. Lorsque vous avez fini de programmer les options d'horloge, appuyez sur [#] pour sortir.

REMARQUE : Sur un PC5020 v3.2 et ultérieur, s'il y a un problème de perte d'horloge sur le système l'affichage sera le suivant :



3.4 Option Alarmes Affichées pendant Armement

Vous pouvez désactiver l'affichage des alarmes sur le clavier lorsque le système est armé. L'affichage des alarmes est activé par défaut. Pour désactiver l'affichage des alarmes lorsque le système est armé, désactivez l'option [5] de la section [6].

1. Tapez [*][8][code de l'installateur].
 2. Tapez [000] pour aller dans la programmation de clavier
 3. Pour activer ou désactiver l'affichage, entrez dans la section [6].
 4. Activer ou désactiver l'option [5] :
- [5] MARCHE = Les alarmes ne sont pas affichées pendant que le système est armé
ARRÊT = Alarmes sont toujours affichées lorsque le système est armé
5. Lorsque vous avez fini, pressez [#] pour sortir.

3.5 Options touche d'urgence(Feu, Auxiliaire, Panique)

Vous pouvez activer ou désactiver les touches Feu, Auxiliaire et Panique sur chaque clavier. Ces touches sont activées par défaut. Pour de plus amples renseignements sur ces touches et leurs options veuillez consulter le Manuel d'installation de votre système. Pour activer ou désactiver les touches d'urgence sur le clavier :

1. Tapez [*][8][code de l'installateur].
 2. Tapez [000] pour aller dans la programmation de clavier
 3. Entrez dans la section [7].
 4. Pour activer ou désactiver les options des touches d'urgence, appuyez sur [1], [2] ou [3] :
- [1] MARCHE = Touche Feu activée
ARRÊT = Touche Feu désactivée
- [2] MARCHE = Touche Auxiliaire activée
ARRÊT = Touche Auxiliaire désactivée
- [3] MARCHE = Touche Panique activée
ARRÊT = Touche Panique désactivée
5. Lorsque vous avez fini, pressez [#] pour sortir.

3.6 Options du carillon de porte

Vous pouvez programmer le clavier RF5501-433 pour qu'il carillonne lorsqu'une zone est ouverte ou fermée. La programmation du carillon de porte du RF5501-433 se fait en 2 fois :

- Programmer si le RF5501-433 carillonne lorsque les zones sont ouvertes et/ou fermées.
- Programmer le type de son que le RF5501-433 fera lorsqu'une zone est ouverte ou fermée.

Pour que la fonction carillon de porte fonctionne, vous devrez également activer la propriété Carillon de porte pour chaque zone qui déclenchera le carillon. Cette programmation est effectuée dans le logiciel du panneau de contrôle. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le Manuel d'installation du panneau de contrôle.

Carillon de porte à Ouvertures/Fermetures de zone

Vous pouvez programmer chaque clavier RF5501-433 pour qu'il carillonne lorsque les zones sont ouvertes et/ou lorsqu'elles sont fermées. Par défaut, les claviers RF5501-433 sont programmés pour carillonner lors de l'ouverture et de la fermeture de zone.

Pour changer le paramètre du carillon de porte pour l'ouverture/fermeture au clavier RF5501-433:

1. Tapez[*][8][code de l'installateur].
2. Tapez [000] pour aller dans la programmation de clavier
3. Entrez dans la section [6].
4. Pour activer ou désactiver les options, appuyez sur [6] ou [7] :
[6] MARCHE =Carillon de porte activé pour les ouvertures de zone
ARRÊT =Carillon de porte désactivé pour les ouvertures de zone
[7] MARCHE =Carillon de porte activé pour les fermetures de zone
ARRÊT =Carillon de porte désactivé pour les fermetures de zone
5. Lorsque vous avez fini, pressez [#] pour sortir.

Sonorités du carillon de porte

Vous pouvez programmer le clavier du RF5501-433 pour qu'il émette un carillon de porte différent selon des zones individuelles ou des groupes de zones. Chaque RF5501-33 peut émettre quatre sonorités de carillon de porte différentes pour chaque zone qui déclenche le carillon de porte :

- 4 bips rapides (sonorité par défaut)
- Tonalité 'Bing - Bing'
- Tonalité 'Ding - Dong'
- Tonalité 'Alarme'

REMARQUE : Pour qu'une zone puisse déclencher la sonorité du carillon de porte, la caractéristique de zone Carillon de porte doit également être activée dans la programmation du panneau de contrôle. Veuillez consulter le Manuel d'installation de votre panneau de contrôle.

Pour changer les sonorités du carillon de porte :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Tapez [*] pour aller dans la programmation des sonorités de carillon de porte.
3. Tapez les deux chiffres correspondant à la zone que vous voulez programmer [01] - [32].
4. Activez une des options suivantes en appuyant sur [1], [2], [3], ou [4] :
[1] 4 bips rapides (sonorité par défaut)
[2] Tonalité 'Bing - Bing'
[3] Tonalité 'Ding - Dong'
[4] Tonalité 'Alarme'

REMARQUE : Assurez-vous qu'une seule des options ci-dessus est activée. Si plus d'une des options sont activées, le clavier émettra la sonorité de la première option activée. Si aucune des options n'est sélectionnée, le clavier n'émettra aucune tonalité lorsque la zone est ouverte ou fermée.

5. Pour programmer le carillon de porte, pour une autre zone répétez les étapes 3 et 4.
6. Lorsque vous avez fini la programmation des sonorités du carillon de porte, appuyez sur [#] pour sortir.

Options de boutons de fonction des clés sans fil

Entrée	Description de la touche	Entrée	Description de la touche
00	Touche nulle	17	Réactivation À Domicile/Absent
01-02	Pour utilisation future	18	Pour utilisation future
03	Armement à Domicile	19	Sortie de commande # 3
04	Armement Absent	20	Pour utilisation future
05	Armement entrée interdite	21	Sortie de commande # 4
06	Carillon de porte MARCHE/ARRÊT	22-26	Pour utilisation future
07	Essai du Système	27	Désarmement (Arrêt)
08-12	Pour utilisation future	28	Alarme incendie (Feu)
13	Sortie de commande # 1	29	Alarme Auxiliaire
14	Sortie de commande # 2	30	Alarme de Panique
15	Pour utilisation future	31	RF5501 Pulse PGM1
16	Sortie rapide	32	RF5501 Pulse PGM2

REMARQUE : Rétablissement du détecteur peut être utilisé lorsque le RF5501-433 est branché au PC5010. Les sorties de commandes ne sont pas offertes pour le logiciel v1.x. du PC5010.

Options de clés sans fil

Partition 1 Options clés sans fil

[61]	Fonction Clé 1	03	_____	Fonction Clé 3	27	_____
	Fonction Clé 2	04	_____	Fonction Clé 4	30	_____

Partition 2 Options clés sans fil

[62]	Fonction Clé 1	03	_____	Fonction Clé 3	27	_____
	Fonction Clé 2	04	_____	Fonction Clé 4	30	_____

Partition 3 Options clés sans fil

[63]	Fonction Clé 1	03	_____	Fonction Clé 3	27	_____
	Fonction Clé 2	04	_____	Fonction Clé 4	30	_____

Partition 4 Options clés sans fil

[64]	Fonction Clé 1	03	_____	Fonction Clé 3	27	_____
	Fonction Clé 2	04	_____	Fonction Clé 4	30	_____

Partition 5 Options clés sans fil

[65]	Fonction Clé 1	03	_____	Fonction Clé 3	27	_____
	Fonction Clé 2	04	_____	Fonction Clé 4	30	_____

[804] Programmation de l'expansion sans fil (portion PC5132)

- Une entrée à 6-chiffres est requise. Veuillez lire la Section 3.1 "Une note sur les numéros de série électroniques (NSÉ)" pour de plus amples renseignements sur la manière d'attribuer les numéros de série à 6 chiffres
- Lorsque vous attribuez des dispositifs avec une entrée à 5 chiffres, veuillez utiliser le numéro de série électronique imprimé sur le dispositif.

Numéros de série de zone

Default = 0 0 0 0 0 0

[01]	Zone 1	_ _ _ _ _ _ _ _	[17]	Zone 17	_ _ _ _ _ _ _ _
[02]	Zone 2	_ _ _ _ _ _ _ _	[18]	Zone 18	_ _ _ _ _ _ _ _
[03]	Zone 3	_ _ _ _ _ _ _ _	[19]	Zone 19	_ _ _ _ _ _ _ _
[04]	Zone 4	_ _ _ _ _ _ _ _	[20]	Zone 20	_ _ _ _ _ _ _ _
[05]	Zone 5	_ _ _ _ _ _ _ _	[21]	Zone 21	_ _ _ _ _ _ _ _
[06]	Zone 6	_ _ _ _ _ _ _ _	[22]	Zone 22	_ _ _ _ _ _ _ _
[07]	Zone 7	_ _ _ _ _ _ _ _	[23]	Zone 23	_ _ _ _ _ _ _ _
[08]	Zone 8	_ _ _ _ _ _ _ _	[24]	Zone 24	_ _ _ _ _ _ _ _
[09]	Zone 9	_ _ _ _ _ _ _ _	[25]	Zone 25	_ _ _ _ _ _ _ _
[10]	Zone 10	_ _ _ _ _ _ _ _	[26]	Zone 26	_ _ _ _ _ _ _ _
[11]	Zone 11	_ _ _ _ _ _ _ _	[27]	Zone 27	_ _ _ _ _ _ _ _
[12]	Zone 12	_ _ _ _ _ _ _ _	[28]	Zone 28	_ _ _ _ _ _ _ _
[13]	Zone 13	_ _ _ _ _ _ _ _	[29]	Zone 29	_ _ _ _ _ _ _ _
[14]	Zone 14	_ _ _ _ _ _ _ _	[30]	Zone 30	_ _ _ _ _ _ _ _
[15]	Zone 15	_ _ _ _ _ _ _ _	[31]	Zone 31	_ _ _ _ _ _ _ _
[16]	Zone 16	_ _ _ _ _ _ _ _	[32]	Zone 32	_ _ _ _ _ _ _ _

Numéros de série des clés sans fil

Default = 0 0 0 0 0 0

[41]	Clé 01	_ _ _ _ _ _ _ _	[49]	Clé 09	_ _ _ _ _ _ _ _
[42]	Clé 02	_ _ _ _ _ _ _ _	[50]	Clé 10	_ _ _ _ _ _ _ _
[43]	Clé 03	_ _ _ _ _ _ _ _	[51]	Clé 11	_ _ _ _ _ _ _ _
[44]	Clé 04	_ _ _ _ _ _ _ _	[52]	Clé 12	_ _ _ _ _ _ _ _
[45]	Clé 05	_ _ _ _ _ _ _ _	[53]	Clé 13	_ _ _ _ _ _ _ _
[46]	Clé 06	_ _ _ _ _ _ _ _	[54]	Clé 14	_ _ _ _ _ _ _ _
[47]	Clé 07	_ _ _ _ _ _ _ _	[55]	Clé 15	_ _ _ _ _ _ _ _
[48]	Clé 08	_ _ _ _ _ _ _ _	[56]	Clé 16	_ _ _ _ _ _ _ _

3.7 Alerte basse température

Le clavier RF5501-433 a la capacité de détecter un milieu basse température. Une fois activée et l'entrée de zone désactivée (voir section [90]), le clavier signalera une condition d'alarme. Si la température du milieu descend en dessous de 6°C (43°F). Une fois que la température est supérieure à 8° C (46,5°F), la zone sera rétablie conformément à son type de zone et à l'état du panneau.

- Tapez [*][8] [Code de l'installateur]
- Tapez [000]
- Entrez dans la Section [7]

Appuyez sur [8] pour activer/désactiver le détecteur de température

[8] MARCHE = Alerte température basse activée
ARRÊT = Alerte température basse désactivée

Section 4: Programmation du récepteur

Attribution et programmation des dispositifs

Cette section décrit comment attribuer et programmer :

- des dispositifs sans fil utilisant les zones (WLS904PL-433, WLS906-433, WS4916, WLS912L-433, WLS914-433, WS4938, WS4955 et WLS925L-433)
- des clés sans fil (WLS919-433, WS4939)

Pour de plus amples renseignements sur ces dispositifs, veuillez consulter la notice d'instruction accompagnant chaque dispositif.

4.1 Clés sans fil identifiées

Le système signale les ouvertures/fermetures par des clés sans fil particulières et certains panneaux de contrôle peuvent permettre l'activation de la sortie de commande [*][7] avec des touches de clés dans fil. Pour cela, le système réservera les codes d'accès 17 - 32 pour les clés sans fil 01-16 respectivement. Vous devez programmer un code d'accès pour chaque clé sans fil (en utilisant la programmation du code d'accès [*][5]) pour que cette caractéristique fonctionne correctement.

REMARQUE : Programmez ces codes d'accès sur le système après avoir connecté le RF5501-433 au Keybus (voir section 2.4).

Pour des renseignements sur la programmation des codes d'accès, veuillez consultez le Manuel d'installation de votre système.

Ouverture/Fermeture par Signalisation Clé sans fil

REMARQUE : L'option Fermeture clé sans fil identifiée n'est offerte que sur le PC5020, P-8+, PC501X v2.0 et ultérieur, P832/DL v2.0 et ultérieur, PC1555(MX), P-6B(MX), PC580/585 v2.0 et ultérieur, P-48 v2.0 et ultérieur en désactivant la section [015] option 4.

Pour activer la signalisation des ouvertures et fermetures avec des clés sans fil identifiées :

- Assurez-vous que le panneau de contrôle est v2.0 ou ultérieur
- Programmez un code d'accès valide pour chaque clé.
- Programmez un code de signalisation d'ouverture et de fermeture pour chaque code d'accès de clé.
- Désactivez l'option Armement rapide dans la section [015] option [4] de la programmation du panneau de contrôle

Pour vous assurer qu'une clé sans fil non identifiée ne peut pas désarmer le système, désactivez la section [017], option [1] (dans la programmation du panneau de contrôle). Cette option est offerte pour les panneaux de contrôle ayant le logiciel version 2.1 ou ultérieur.

4.2 Attribution des dispositifs sans fil utilisant des zones

Attribuer des dispositifs sans fil utilisant des zones (émetteurs universels, détecteurs de mouvement et pendentifs de panique) :

- Sur un clavier du système, tapez [*][8][Code de l'installateur] pour aller à la section de programmation de l'installateur.
- Entrez dans la section de programmation [804].
- Tapez le numéro à 2 chiffres correspondant à la zone que le dispositif occupera ([01] à [32]).

REMARQUE : Des dispositifs câblés et des dispositifs sans fil ne peuvent pas être assignés à la même zone. Les modules extenseurs des zones PC5108 occupent les zones dans 2 groupes de 4 (par ex., zones 9-12 et zones 13-16). Aucune des zones affectées à un module PC5108 ne peut être utilisée pour des dispositifs sans fil. Pour de plus amples renseignements sur l'affectation de zone, consultez le Manuel d'installation de votre système.

Zone	Location	[1] 4 Bips	[2] Bing-bong	[3] Ding-Dong	[4] Tonalité alarme
[33]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[34]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[35]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[36]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[37]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[38]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[39]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[40]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[41]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[42]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[43]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[44]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[45]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[46]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[47]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[48]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[49]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[50]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[51]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[52]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[53]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[54]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[55]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[56]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[57]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[58]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[59]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[60]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[61]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[62]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[63]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[64]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[99][*] Clavier par défaut

[*] Programmation du son du carillon de porte

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur][*]
2. Tapez le numéro de zone à deux chiffres [01]-[32], puis choisissez l'option de son du carillon de porte [1]-[4]. Répétez pour chaque zone qui a un carillon de porte.

Zone	Location	[1] 4 Bips	[2] Bing-bong	[3] Ding-Dong	[4] Tonalité alarme
[01]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[02]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[03]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[04]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[05]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[06]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[07]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[08]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[09]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[10]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[11]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[12]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[13]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[14]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[15]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[16]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[17]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[18]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[19]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[20]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[21]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[22]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[23]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[24]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[25]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[26]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[27]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[28]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[29]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[30]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[31]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[32]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

REMARQUE : Options 5-8 sont pour une utilisation future et doivent être **DÉSACTIVÉES**.

4. Tapez le NSÉ de la clé sans fil. L'entrée doit avoir six chiffres.
5. Le dispositif est à présent attribué dans le système. Inscrivez le numéro de série et le numéro de zone à laquelle il est affecté sur les Feuilles de programmation qui se trouvent à la fin de ce manuel.
6. Répétez les étapes 3 - 4 jusqu'à ce que tous les dispositifs sans fil aient été attribués.
7. Pour sortir appuyez sur [#].

REMARQUE : Les dispositifs ne fonctionneront correctement que lorsque vous aurez achevé toute la programmation de zone et de partition (voir section 4).

4.3 Une note relativement aux numéros de série électroniques

Un numéro de série électronique (NSÉ) est imprimé au dos de chaque clé sans fil. Les numéros de série électroniques sont utilisés pour attribuer les clés sans fil au récepteur RF5501-433.

Pour réduire l'occurrence de clés sans fil avec le même numéro de série, des numéros de série de 6 chiffres sont à présent imprimés au dos de chaque clé sans fil. Les numéros de série à 6 chiffres incluent des chiffres hexadécimaux. Pour des instructions sur la programmation de chiffres hexadécimaux, consultez la Section 4 du Manuel d'installation de votre système : Programmation

REMARQUE : Les numéros de série à 6 chiffres ne sont permis que sur les panneaux de contrôle suivants : PC5020, P-8+, PC501X v2.0 et ultérieur, P832/DL v2.0 et ultérieur, PC1555(MX), P-6B(MX), PC580/585 et P-48.

Lorsque vous branchez le RF5501-433 à un panneau PC5010 v1.x ou P-832 v1.x, tapez seulement les numéros de série à 5 chiffres. Lorsque vous branchez le RF5501-433 à un panneau PC5020, P-8+, PC5015 v2.x et ultérieur, P832DL v2.x et ultérieur, PC5010 v2.0 et ultérieur, P832 v2.0 et ultérieur, PC1555(MX), P-6B(MX), PC580/585 ou P-48 tapez le numéro de série à 6 chiffres.

4.4 Attribution et programmation des clés sans fil

Pour que les clés sans fil fonctionnent sur le système, vous devez les attribuer, puis programmer les touches de fonction, si les paramètres par défaut ne sont pas les fonctions désirées. Les porte-clés de télécommande ne sont pas attribués à des zones et n'exigent pas de programmation de zone. Vous pouvez attribuer un maximum de 16 clés sans fil sur le système.

Attribution des clés sans fil

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur] pour aller à la section de programmation de l'installateur.
2. Entrez dans la section de programmation [804].
3. Tapez un numéro à 2 chiffres [41]-[56] pour programmer le numéro de série de la clé sans fil. Ces chiffres correspondent aux numéros de clé sans fil 01-16.
4. Tapez le NSÉ de la clé sans fil. L'entrée doit avoir six chiffres.
5. Le porte-clés de télécommande est à présent attribué sur le système. Inscrivez le numéro de série et le numéro d'emplacement auquel il est affecté sur les Feuilles de programmation qui se trouvent à la fin de ce manuel.
6. Répétez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que toutes les clés sans fil aient été attribuées.
7. (PC5020/P-8+/PC501X/P832/P832DL seulement) Par défaut, toutes les clés sans fil sont affectées à la Partition 1. Pour affecter les clés à une autre partition, veuillez consulter la section de programmation [69].

REMARQUE : Une clé sans fil ne peut être affectée qu'à une partition.

8. Pour sortir appuyez sur [#].

Programmation des touches de fonction des clés sans fil

Les clés sans fil (P)WLS909-433, (P)WLS919-433 et WS4939 ont quatre touches de fonction programmables. Des fonctions par défaut ont été assignées mais vous pouvez programmer d'autres fonctions si vous le désirez. Lorsque toutes les fonctions sont programmées, si vous appuyez sur une des quatre touches et maintenez pendant une seconde, le système exécutera la fonction programmée.

Pour les systèmes utilisant des partitions (PC5020/P-8+/PC501X/P832/P832DL seulement):

Toutes les clés sans fil affectées à la Partition 1 auront les quatre fonctions programmées dans la section [61]. Toutes les clés sans fil affectées à une Partition 2-8 auront les quatre fonctions programmées dans la section [62-68]. Par exemple, si la touche de fonction 1 dans la Section [61] est programmée pour armement À domicile, et si vous appuyez sur la première touche de la clé sans fil affectée à la partition 1 vous armez la Partition 1 Armement À domicile.

REMARQUE : Les clés sans fil ne fonctionnent pas lorsque la partition à laquelle elles ont été assignées est accédée pour une suspension ou une programmation de zone.

1. À un clavier du système, tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Entrez dans la section de programmation [804].
3. Tapez la section de programmation [61] à [68] pour les partitions 1 à 8.
4. Pour chacune des 4 touches de fonction, entrez le numéro à 2 chiffres de la fonction que vous désirez. Pour une liste des options des touches de fonction, veuillez consulter les Feuilles de programmation à la fin de ce manuel.
5. Inscrivez vos choix de programmation sur les Feuilles de programmation situées à la fin de ce manuel.
6. Pour sortir appuyez sur [#].

4.5 Sorties PGM du RF5501-433 :

Le RF5501-433 possède deux sorties PGM intégrées à collecteurs ouverts. Chacune de ces sorties peut être programmée individuellement pour :

1. Suivre les sorties PGM 1 à 14 du panneau principal.

REMARQUE : Veuillez consulter votre Manuel d'installation du système pour les sorties PGM disponibles.

REMARQUE : Si le RF5501-433 est branché au PC580/5PC85/PC1555/PC1565/P-48/P-6B (toutes les versions), PC5010 v1.x, P832 v1.x ou le WSS5010 1.0, 2.1, les sorties PGM du RF5501 ne peuvent pas être programmées pour suivre les sorties PGM 1 ou 2 du panneau de contrôle.

2. Se mettre en marche pendant une période programmable lorsqu'il reçoit un signal de la clé sans fil programmée avec une option de sortie 31 ou 32 (RF5501 PGM pulsé) et la section de programmation de sortie PGM [70] ou [71] est programmée avec l'option 15 (RF5501 PGM pulsé). La période durant laquelle les sorties PGM peuvent être programmées pour rester actives est programmée dans les sections [72] et/ou [73]. L'activation par défaut est de 5 secondes.
3. Basculer lorsqu'un signal est reçu d'une clé sans fil programmée avec l'option 31 ou 32 et la section [70] ou [71] de programmation de sortie PGM est programmée avec l'option 16 (RF5501 bascule PGM).

4.6 Annulation des modules sans fil

Pour retirer un module sans fil du système, veuillez suivre les directives pour ajouter un dispositif sans fil. Programmez le NSÉ comme [000000]. Le dispositif sans fil de la zone sera retiré.

Maintenant que vous avez attribué et programmé tous les dispositifs sans fil, vous devez programmer le système pour qu'il fonctionne correctement avec les dispositifs. Voir section 4 pour de plus amples renseignements.

Section 9: Feuilles de programmation

[000] Programmation du clavier

1. Tapez [*][8][code de l'installateur].
2. Tapez [000] pour aller dans la programmation de clavier

[0] Attribution de clavier

Les entrées valables sont 01-88 ; par ex., tapez [11] pour la partition 1, emplacement

1. Paramètre par défaut = 11

1er chiffre Tapez 0 pour le clavier global
Tapez 1 pour la partition 1 du clavier
Tapez 2 pour la partition 2 du clavier, etc.

2e chiffre Tapez 1 à 8 pour l'attribution de l'emplacement

Emplacement:

[1]-[5] Affectation des touches de fonction

	[1] Touche 1	[2] Touche 2	[3] Touche 3	[4] Touche 4	[5] Touche 5
<i>Défaut</i>	03	04	06	14	16
	À domicile	Absent	Carillon de porte	Rétablissement	Sortie
	<input type="text"/>				

[6] Options de clavier RF5501-433

<i>Défaut</i>	Opt	Marche	Arrêt
Marche <input type="text"/>	1	Affichage horloge locale activé	Affichage désactivé
Marche <input type="text"/>	2	Horloge affiche AM/PM	Affiche l'heure sous le format 24h
Arrêt <input type="text"/>	3	Ouverture de zone prend priorité sur l'affichage de l'heure	Horloge a la priorité
Arrêt <input type="text"/>	4	Pour utilisation future	
Arrêt <input type="text"/>	5	Alarmes pas affichées pendant Armement	Toujours affichées pendant Armement
Arrêt <input type="text"/>	6	Carillon de porte activé pour les ouvertures de zone	Carillon de porte désactivé
Arrêt <input type="text"/>	7	Carillon de porte activé pour les fermetures de zone	Carillon de porte désactivé
Arrêt <input type="text"/>	8	Pour utilisation future	

[7] Options touches d'urgence

<i>Défaut</i>	Opt	Marche	Arrêt
Marche <input type="text"/>	1	[F] Touche activée	[F] Touche désactivée
Marche <input type="text"/>	2	[A] Touche activée	[A] Touche désactivée
Marche <input type="text"/>	3	[P] Touche activée	[P] Touche désactivée
Arrêt <input type="text"/>	4-7	Pour utilisation future	
Arrêt <input type="text"/>	8	Alerte température basse activée	Alerte température basse désactivée

Section 8: Diagnostics de pannes

1. Lorsque je tape le numéro de zone à deux chiffres pour ajouter un dispositif sans fil, le clavier émet un long bip.

Vous ne pouvez entrer des NSÉ que lorsque le RF55433 est bien connecté au Keybus. Pour des instructions sur la mise en place et le câblage du module RF5501, voir les sections 1 & 3.

2. J'ai un tapé un numéro de série électronique pour le dispositif mais lorsque l'ai violé, le clavier n'a pas affiché la zone ouverte.

Vérifiez les éléments suivants :

- Vérifiez que le numéro de série électronique a été tapé correctement
- Assurez-vous que la zone est activée pour la partition (si la programmation de partition est utilisée).
- Assurez-vous que la zone sans fil n'est pas affectée à une zone utilisée par les modules PC5108, une zone intégrée ou une zone de clavier.
- Assurez-vous que la zone n'est pas programmée pour "Opération Nulle et que la caractéristique zone sans fil est activée.

3. Lorsque je fais un essai de placement d'un module, je n'obtiens pas de résultats ou des "Mauvais" résultats.

Vérifiez les éléments suivants (voir sections 5.1 et 5.2 pour de plus amples renseignements sur l'essai des dispositifs) :

- Vérifiez que vous essayez la bonne zone
- Vérifiez que le bon numéro de série électronique a été tapé lors de l'attribution du dispositif.
- Vérifiez que le dispositif est dans la portée du RF5501-433. Essayez les dispositifs dans la même pièce que le récepteur.
- Confirmez que le RF5501-433 est bien connecté au Keybus.
- Vérifiez que vous essayez la zone correctement.
- Vérifiez que les batteries sont bonnes et qu'elles sont bien installées.
- Regardez s'il y a de gros objets en métal qui pourraient empêcher le signal d'atteindre le récepteur RF5501-433.

Le dispositif doit être situé à l'endroit où des résultats "Bon" sont régulièrement obtenus. Si plusieurs dispositifs donnent de "Mauvais" résultats, ou si les pendentifs de panique et les porte-clés de télécommande ne fonctionnent pas bien, déplacez le récepteur.

4. Le détecteur de mouvement DEL ne s'allume pas lorsque je marche devant le dispositif.

Le DEL est uniquement destiné aux essais de marche. Pour des instructions sur les essais de marche veuillez consulter la Feuille d'instruction de votre WLS904-433/WLS904P(L)-433.

Section 5: Autre programmation

5.1 Programmation des zones et partitions

Maintenant que vous avez attribué les dispositifs sans fil, vous devez achever toute la programmation de zone sur le système. Bien que la programmation exacte requise varie selon le panneau de contrôle auquel le RF5501-433 est connecté, il faut vérifier que la programmation des aires suivantes est effectuée correctement pour chaque zone sans fil :

- Activez les zones et/ou affectez les zones à une ou plusieurs partitions (sections de programmation [201]-[209] ou [201] -[265] pour le PC5020).
- Programmez la définition de chaque zone (sections de programmation [001]-[004]).

REMARQUE : Pour une supervision appropriée, les détecteurs de fumée sans fil WLS906 doivent être affectés aux zones définies Délai incendie 24 heures (sans fil) [87] ou incendie Standard 24 heures (sans fil) [88].

- Activez la caractéristique de zone sans fil pour chaque zone sans fil (PC580/585, PC1555/1565, PC5008, PC5010 v2.0 et ultérieur, PC5020, PC5015 v2.2 et ultérieur seulement) (sections de programmation [101]-[132]).

Pour de plus amples renseignements sur chacune des sections de programmation ci-dessus, veuillez consulter le Manuel d'installation de votre système.

5.2 Activer la supervision PC5132

Le panneau de contrôle supervisera la portion récepteur PC5132 du RF5501-433 par l'intermédiaire du Keybus après qu'au moins un dispositif a été attribué sur le module (voir section 3.2 "Attribution des dispositifs sans fil").

Pour activer le module de supervision, après que vous avez attribué le(s) premier(s) dispositif(s) :

1. Sortez de la programmation de l'installateur et entrez-y à nouveau
2. Entrez dans la section de programmation [902]. Attendez une minute environ.
3. Pour sortir appuyez sur [#].

Le système générera un problème général de supervision du système si le module est retiré du Keybus. Si vous devez retirer la portion PC5132 du module RF5501-433 d'un système existant, vous devrez désactiver la supervision du PC5132.

REMARQUE : L'annulation de tous les dispositifs du RF5501-433 ou la mise en panne du RF5501-433 provoquera une panne de supervision du PC5132.

Pour désactiver la supervision du PC5132 :

1. Débranchez le RF5501-433 du Keybus
2. Tapez [*][8][Code de l'installateur]
3. Tapez [902]. Le panneau de contrôle effacera toute la supervision et cherchera à nouveau les modules branchés sur le système. La recherche prendra environ une minute.
4. Pour sortir appuyez sur [#]

Pour voir quels modules le panneau de contrôle supervise actuellement :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [903] pour afficher tous les modules. Sur les claviers DEL, le voyant [17] indique que le PC5132 est présent sur le système. Sur les claviers ACL, faites défiler jusqu'à ce que le nom du module apparaisse à l'écran.
3. Pour sortir appuyez sur [#]

Si la portion PC5132 du module RF5501-433 ne s'affiche pas sur le clavier, il peut y avoir un des problèmes suivants :

- le module n'est pas bien connecté au Keybus
- le câble du Keybus n'est pas bon
- le module n'est pas assez alimenté
- aucun dispositif n'a été attribué sur le RF5501-433

5.3 Activation de la supervision des zones sans fil

REMARQUE : (pour les panneaux de contrôle PC5010 v1.x seulement) : Pour les installations homologuées UL, des Résistances FDL double doivent être activées dans le PC5010 pour que les zones sans fil soient supervisées. Si des résistances normalement fermées ou FDL simple sont choisies, le PC5010 ne pourra pas superviser les dispositifs sans fil. Si un dispositif cesse d'envoyer un signal de supervision (le dispositif ne fonctionne plus) le panneau n'indiquera l'existence d'un problème que si des résistances FDL double sont utilisées. En outre, toutes les zones câblées doivent être câblées pour des résistances FDL double. Pour de plus amples renseignements veuillez consulter le Manuel d'installation de votre PC5010 v1.x .

REMARQUE : REMARQUE : (PC5010 v2.0 et ultérieur, PC5015 v2.2 et ultérieur, PC5020, PC5008, PC1555/1565, PC580/585 seulement) : Pour que la supervision à distance fonctionne, vous devez activer la caractéristique de zone sans fil sur toutes les zones sans fil (sections [101] à [132], option [8] MARCHE). L'option supervision de la zone de détection de brouillage radioélectrique doit être désactivée.

Fenêtre de supervision sans fil

Chaque zone sans fil enverra un signal de supervision toutes les 64 minutes. Si le récepteur ne reçoit pas un signal dans le délai programmé pour la fenêtre de supervision sans fil , il enverra une panne de supervision.

Pour programmer la fenêtre de supervision sans fil :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur] pour entrer dans la programmation de l'installateur.
2. Tapez[804] pour entrer dans la Programmation du Récepteur.
3. Entrez dans les sections [81].
4. Tapez le temps prévu pour la fenêtre de supervision. La fenêtre est programmée par incrément de 15 minutes. La programmation par défaut pour l'Amérique du Nord est 96 (x15minutes), ce qui équivaut à 24 heures. REMARQUE : Pour les pays de l'Union Européenne, elle est de 10 (x15min) soit 2 heures et demie.
5. Les entrées valables sont (16) - (96), qui sont égales à 4 - 24 heures.
6. Pour sortir appuyez sur [#].

Supervision de Zone Désactivée/Activée

Par défaut, la supervision est activée sur toutes les zones sans fil. Pour désactiver la supervision d'une zone, tapez ce qui suit sur un clavier du système :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur] pour entrer dans la programmation de l'installateur.
2. Tapez [804] pour entrer dans la programmation du module RF5501.
3. Tapez les sections 82-85. Activez et désactivez la supervision de zone en mettant à MARCHE/ARRÊT l'option de bascule correspondant à la zone.
4. Pour sortir appuyez sur [#].

Section 7: Remarques supplémentaires

7.1 Problèmes

Le panneau de contrôle recherche constamment des problèmes éventuels. Si un problème se produit, le voyant "Problème" du clavier ACL s'allume et le clavier émet des bips. Appuyez sur[*][2] pour afficher les problèmes.

Les problèmes suivants s'appliquent à la portion récepteur (identifiée comme le PC5132 par le panneau) et/ou à tout dispositif attribué. Pour une description de tous les problèmes, veuillez consulter le Manuel d'installation de votre système. Les problèmes suivants s'appliquent au RF5501-433 et/ou à tout dispositif attribué.

Sabotage général du système - Ce problème est provoqué lorsque le couvercle en plastique du RF5501-433 est retiré et/ou s'il y a un problème de brouillage.

Supervision générale du système - Ce problème est indiqué si le panneau perd la communication avec un module quelconque connecté au Keybus. La mémoire tampon des événements enregistrera une description détaillée de l'événement.

Batterie Faible de Dispositif - Ce problème est provoqué lorsqu'un dispositif sans fil indique que sa batterie est faible. Appuyez sur [7] une, deux, ou trois fois pour visualiser quels sont les dispositifs touchés par une panne de batterie. Un clavier DEL indiquera la panne de batterie en utilisant les voyants lumineux de zone 1 à 8.

Sabotage de Zone - Ce problème est provoqué lorsqu'un dispositif sans fil attribué est retiré de son emplacement.

Erreur de zone - Chaque zone sans fil enverra un signal de supervision toutes les 64 minutes. Si le récepteur ne reçoit pas un signal dans le délai programmé pour la fenêtre de supervision de zone sans fil, il envoie une panne de zone.

Interrupteurs anti-sabotage

Le retrait du RF5501-433 de son emplacement provoquera le sabotage général du système.

Transmission de zone sans fil batterie faible

Dans le cadre de la transmission de supervision, le dispositif indiquera l'état de la batterie. Si la batterie est faible, le système indiquera un problème Batterie de dispositif faible. Le système retardera la signalisation de l'événement à la station centrale pendant le nombre de jours programmé dans Délai de transmission de zone batterie faible dans la section [370]. Cela évitera la signalisation de l'événement si l'utilisateur sait remplacer les batteries.

7.2 Détection de brouillage du signal

Le récepteur RF5501-433 détecte le brouillage des signaux qui peut empêcher le récepteur de recevoir correctement des émissions envoyées par des dispositifs attribués. Voir section 4.4 "Détection de brouillage du signal" pour de plus amples renseignements sur la programmation de la détection de brouillage du signal.

7.3 Remplacer les batteries dans les dispositifs sans fil

1. Retirez le couvercle du dispositif de sa plaque arrière. Cela crée un problème de sabotage sur la zone.
2. Consultez les instructions d'installation de la batterie sur la Notice d'installation de chaque dispositif. Assurez-vous que les batteries sont orientées correctement lorsque vous les installez.
3. Lorsque vous avez installé des batteries neuves, rattachiez le couvercle à sa plaque arrière. Le sabotage est rétabli et la zone envoie au récepteur un signal de résolution du problème batterie. Le problème de batterie est maintenant réglé et le dispositif devrait fonctionner normalement.

REMARQUE : Lorsque les batteries sur un dispositif doivent être remplacées, les batteries sur tous les dispositifs devraient être remplacées en même temps.

récepteur RF5501-433 et les dispositifs soient tous placés à des endroits donnant de bons résultats.

8. Pour sortir de la programmation de l'installateur appuyez deux fois sur [#].

6.2 Essai de réception d'un dispositif portable

Les dispositifs portables (par ex., WS4938, WS4939) ne peuvent pas être essayés à l'aide du module de placement décrit dans la section précédente.

Pour assurer que le RF5501-433 reçoit des transmissions en provenance de ces dispositifs, effectuez l'essai suivant :

Appuyez sur la (les) touche(s) à divers endroits de l'installation afin de confirmer l'aire de couverture. Si ces dispositifs ne fonctionnent pas à tous les endroits de l'installation, vous devrez peut-être déplacer le récepteur RF5501-433.

Si vous déplacez le RF5501-433, refaites les essais décrits dans les sections 5.1 et 5.2 pour tous les dispositifs sans fil. Continuez à essayer les dispositifs jusqu'à ce que vous ayez trouvé de bons endroits pour le RF5501-433 et les dispositifs.

5.4 Détection de brouillage du signal

Le récepteur RF5501-433 détecte le brouillage des signaux qui peut empêcher le récepteur de recevoir correctement des émissions envoyées par des dispositifs attribués. Lorsque des signaux de brouillage sont détectés, le panneau peut signaler un problème de brouillage de l'une des deux manières suivantes : Par défaut, le panneau signalera tout problème de brouillage radioélectrique (sabotage général du système sur le PC5010).

Pour désactiver la détection du brouillage des signaux :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur] pour entrer dans la programmation de l'installateur.
2. Tapez [804] pour entrer dans la programmation du module RF5501.
3. Activez la section [90], option [7].
4. Pour sortir appuyez sur [#].

Le RF5501-433 peut également être programmé pour indiquer un problème de brouillage de signaux avec la zone Brouillage radioélectrique. Pour qu'une zone brouillage radioélectrique fonctionne correctement, vous devez choisir une zone non utilisée qui servira de zone de détection du brouillage radioélectrique. Lorsque le récepteur détecte une tentative de brouillage radioélectrique, la zone de détection de brouillage radioélectrique sera violée et le système déclenchera une signalisation de sabotage. Lorsque le signal de brouillage disparaît, la zone de détection de brouillage radioélectrique se ferme et le système envoie un signal de rétablissement de sabotage.

Pour permettre la détection de brouillage radioélectrique :

1. Tapez [*] [8] [Code de l'installateur].
2. Entrez dans la section de programmation [804].
3. Entrez dans la section [93]. Tapez le numéro à 2 chiffres de la zone de détection de brouillage radioélectrique ([01] à [32]) dans la section de programmation.
4. Pour désactiver la supervision de la zone de détection de brouillage radioélectrique en désactivant les options pertinentes dans la section [82], [83], [84] ou [85]. (Pour de plus amples renseignements, voir section 4.3.)
5. La détection de brouillage radioélectrique est à présent activée. Pour sortir de la programmation de l'installateur, appuyez sur [#].

REMARQUE : Un brouillage sera indiqué comme une zone de brouillage radioélectrique si la section [93] est programmée, quelle que soit l'option Problème indique brouillage radioélectrique (section [90], option [7]).

5.5 Logiciel par défaut du récepteur

Un moyen rapide de retirer tous les dispositifs attribués du système et de rétablir toute la programmation à la section [804] est de remettre le récepteur aux paramètres par défaut sortie usine.

REMARQUE : Effectuer cette démarche ne changera que la section [804] de la programmation. La remise du panneau de contrôle aux paramètres par défaut sortie usine, ne remettra pas le RF5501-433 aux paramètres par défaut sortie usine.

Pour remettre la programmation de la portion PC5132 du RF5501-433 aux paramètres par défaut sortie usine, effectuez la démarche suivante :

1. Tapez [*][8] [Code de l'installateur].
2. Entrez dans la section de programmation [996].

3. Tapez le code de l'installateur, suivi par [996] à nouveau. Appuyez sur [#]. Le logiciel pour la section du récepteur sera rétabli aux paramètres par défaut sorti usine.

Pour savoir comment rétablir la programmation par défaut du panneau de contrôle ou de tout autre module connecté, consultez le Manuel d'installation de votre système.

5.6 Logiciel par défaut du clavier

Pour rétablir les paramètres par défaut du clavier, effectuez la démarche suivante :

1. Tapez [*][8][Code de l'installateur].
2. Tapez [*][99][*].

REMARQUE : Cela n'affecte pas la portion PC5132 du clavier.

Section 6: Essai et installation

6.1 Essai de réception des dispositifs sans fil

REMARQUE : Pour fonctionner correctement, les dispositifs sans fil doivent se trouver à au moins 61 cm (2 pieds) du récepteur.

Il est très important d'essayer chaque dispositif sans fil avant de le fixer définitivement. En effectuant les étapes de la démarche suivante, vous ferez l'essai de placement des détecteurs de mouvement sans fil, détecteurs de fumée sans fil, détecteurs bris de vitre sans fil et contacts porte/fenêtre sans fil, en vous basant sur la puissance du signal entre le RF5501-433 et le dispositif.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas essayer les clés sans fil de cette manière Voir section 5.2 pour des instructions sur la manière d'essayer ces dispositifs. Vous ne pouvez pas effectuer un essai de placement sur une zone de détection de brouillage radioélectrique.

1. Placez temporairement le dispositif à l'endroit où vous souhaitez le fixer.
2. Sur un clavier du système, tapez [*][8][Code de l'installateur].
3. Entrez dans la section de programmation [904].
4. Tapez le numéro à deux chiffres de la zone du dispositif à essayer.
5. Activez le dispositif à essayer jusqu'à ce qu'un résultat soit affiché ou résonne sur le clavier ou par une sonnerie.

Les détecteurs de mouvement (par ex., WLS904PL) : Retirez le détecteur de sa plaque arrière, attendez 1-2 secondes puis rattachiez le détecteur à sa plaque arrière.

Les détecteurs de fumée sans fil (par ex., WS4916) : Retirez le détecteur de sa plaque arrière, attendez 5 secondes et réinstallez-le sur sa plaque arrière ou mettez un aimant près de la ligne en relief qui se trouve sur le rebord extérieur, puis retirez l'aimant.

Contacts sans fil portes/fenêtres (par ex., WS4955) : Ouvrez et fermez le contact en éloignant l'aimant du dispositif. Si le dispositif est fixé à une porte ou à une fenêtre, ouvrez et fermez la porte ou la fenêtre pour l'activer.

Les détecteurs de bris de vitre (par ex., WLS912L-433) : Appuyez sur la touche mode essai et maintenez-la pendant 5 secondes. Relâchez la touche mode essai. Le clavier affiche le résultat de l'essai.

6. Lisez les résultats d'essais sur le clavier :

Résultat	Clavier DEL	Clavier ACL	Sonnerie/Avertisseur
Bon	Voyant 1 Allumé continu	Bon	1 Bip / Bruit de sonnerie
Mauvais	Voyant 3 Allumé continu	Mauvais	3 Bips / Bruits de sonnerie

Activez le dispositif jusqu'à l'obtention de 3 "bons" résultats d'affilée. Attendez 10 secondes entre chaque essai sur le même dispositif. Vous pouvez fixer les dispositifs sans fil aux endroits ayant donné de bons résultats.

Les dispositifs indiquant un mauvais résultat doivent être déplacés. Il se peut que vous n'ayez à déplacer le dispositif que de quelques centimètres pour rectifier un mauvais résultat.

REMARQUE : N'installez aucun dispositif à un endroit où un "mauvais" résultat d'essai a été obtenu.

Si plusieurs dispositifs sans fil donnent de mauvais résultats d'essai, vous devrez peut-être déplacer le RF5501-433 et le mettre à un meilleur endroit.

7. Pour essayer un autre dispositif, appuyez sur [#] une fois, puis effectuez à nouveau les étapes 4 - 6. Continuez à essayer les dispositifs jusqu'à ce que le